WARAKA WA KWANZA WA PETRO KWA WATU WOTE

1 Mimi Petro, mtume wa Yesu Kristo
nawaandikia ninyi wateule wa Mungu Baba,
ambao mmetawanyika na mnaishi kama
wakimbizi huko Ponto, Galatia, Kapadokia,
Asia na Bithunia. 2 Mungu Baba aliwateua
ninyi kufuatana na kusudi lake, na mmefanywa
watakatifu na Roho, mpate kumtii Yesu Kristo
na kusafishwa kwa damu yake. Nawatakieni
neema na amani tele. 3 Asifiwe Mungu na Baba
wa Bwana wetu Yesu Kristo! Kwa huruma yake
kuu alitufanya tuzaliwe upya kwa kumfufua
Yesu kutoka wafu. Ametujalia tumaini lenye
uzima, 4 na hivyo tunatazamia kupata baraka
zile ambazo Mungu aliwawekea watu wake.
Mungu amewawekeeni baraka hizo mbinguni
ambako haziwezi kuoza au kuharibika au kufifia.
5 Hizo zitakuwa zenu ninyi ambao kwa imani
mnalindwa salama kwa nguvu ya Mungu kwa
ajili ya wokovu ambao uko tayari kufunuliwa
mwishoni mwa nyakati. 6 Furahini kuhusu
jambo hilo, ijapokuwa sasa, kwa kitambo kidogo,
itawabidi kuhuzunika kwa sababu ya majaribio
mbalimbali mnayoteseka. 7 Shabaha yake ni
kuthibitisha imani yenu. Hata dhahabu yenyewe
ambayo huharibika, hujaribiwa kwa moto; hali
kadhalika na imani yenu ambayo ni ya thamani
zaidi kuliko dhahabu, ni lazima ijaribiwe ipate

kuwa thabiti. Hapo mtapokea sifa na utukufu na
heshima Siku ile Yesu Kristo atakapofunuliwa.
8 Ninyi mnampenda ingawaje hamjamwona, na
mnamwamini ingawa hamumwoni sasa. Hivyo,
mnafurahi kwa furaha tukufu isiyoelezeka, 9 kwa
sababu mnapokea wokovu wa roho zenu ambao
ni lengo la imani yenu. 10 Manabii walipeleleza
kwa makini na kufanya uchunguzi juu ya
wokovu huo, wakabashiri juu ya neema hiyo
ambayo ninyi mngepewa. 11 Walijaribu kujua
nyakati na mazingira ya tukio hilo, yaani wakati
alioudokezea Roho wa Kristo aliyekuwa ndani
yao, akibashiri juu ya mateso yatakayompata
Kristo na utukufu utakaofuata. 12 Mungu
aliwafunulia kwamba wakati walipokuwa
wanasema juu ya hayo mambo ambayo ninyi
mmekwisha sikia sasa kutoka kwa wale wajumbe
waliowatangazieni Habari Njema kwa nguvu ya
Roho Mtakatifu aliyetumwa kutoka mbinguni,
hiyo kazi yao haikuwa kwa faida yao wenyewe,
bali kwa ajili yenu. Hayo ndiyo mambo ambayo
hata malaika wangependa kuyafahamu. 13 Kwa
hiyo, basi, muwe tayari kabisa kwa nia, na
kukesha. Wekeni tumaini lenu lote katika
baraka ile mtakayopewa wakati Yesu Kristo
atakapoonekana! 14 Kama watoto wa Mungu
wenye utii, msikubali kamwe kufuata tena tamaa
mbaya mlizokuwa nazo wakati mlipokuwa
wajinga. 15 Bali mnapaswa kuwa watakatifu
katika mwenendo wenu wote, kama vile yule
aliyewaiteni ni mtakatifu. 16 Maandiko yasema:
“Muwe watakatifu, kwa kuwa mimi ni mtakatifu.”
17 Mnapomtaja Mungu ninyi humwita Baba.

Basi, jueni kwamba yeye humhukumu kila
mmoja kadiri ya matendo yake, bila ubaguzi.
Hivyo tumieni wakati wenu uliowabakia hapa
ugenini katika kumcha Mungu. 18 Maana mnajua
kwamba ninyi mlikombolewa katika mwenendo
wenu usiofaa ambao mliupokea kutoka kwa
wazee wenu, si kwa vitu vyenye kuharibika:
kwa fedha na dhahabu; 19 bali mlikombolewa
kwa damu tukufu ya Kristo, ambaye alikuwa
kama mwana kondoo asiye na dosari wala doa.
20 Yeye alikuwa ameteuliwa na Mungu kabla ya
ulimwengu kuumbwa, akafunuliwa siku hizi
za mwisho kwa ajili yenu. 21 Kwa njia yake,
ninyi mnamwamini Mungu aliyemfufua kutoka
wafu na kumpa utukufu; na hivyo imani na
matumaini yenu yako kwa Mungu. 22 Maadamu
sasa, kwa kuutii ukweli, ninyi mmezitakasa roho
zenu na kuwapenda wenzenu bila unafiki, basi,
pendaneni kwa moyo wote. 23 Maana kwa njia
ya neno hai la Mungu, ninyi mmezaliwa upya, si
kama watoto wa baba awezaye kufa, bali baba
asiyekufa milele. 24 Kama Maandiko yasemavyo:
“Kila binadamu ni kama nyasi, na utukufu wake
wote ni kama maua ya porini. Nyasi hunyauka
na maua huanguka. 25 Lakini neno la Bwana
hudumu milele.” Neno hilo ni hiyo Habari Njema
iliyohubiriwa kwenu.

2

1 Basi, acheni uovu wote; uongo, unafiki, wivu
na maneno ya kashfa visiweko tena. 2 Kama
vile watoto wachanga wanavyotamani maziwa,
nanyi pia mnapaswa kuwa na hamu ya maziwa

halisi ya kiroho, ili kwa nguvu yake mpate kukua
na kukombolewa. 3 Kama yasemavyo Maandiko
Matakatifu: “Mmegundua kwamba Bwana ni
mwema.” 4 Basi, mwendeeni Bwana! Yeye
ndiye jiwe hai lililokataliwa na watu; lakini
mbele ya Mungu ni jiwe teule, na la thamani
kubwa. 5 Mwendeeni yeye kama mawe hai
mkajengeke na kuwa nyumba ya kiroho, ambamo
mtatumikia kama makuhani watakatifu, kutolea
dhabihu za kiroho zenye kumpendeza Mungu
kwa njia ya Yesu Kristo. 6 Maana Maandiko
Matakatifu yasema: “Tazama! Naweka huko
sioni jiwe kuu la msingi, jiwe la thamani
kubwa nililoliteua. Mtu atakayemwamini yeye
aliye hilo jiwe, hataaibishwa.” 7 Kwenu ninyi
mnaoamini, jiwe hilo ni la thamani kubwa;
lakini kwa wale wasioamini, “Jiwe walilokataa
waashi, sasa limekuwa jiwe kuu la msingi.”
8 Tena Maandiko yasema: “Jiwe hilo ni jiwe la
kujikwaa, mwamba wa kuwaangusha watu.”
Watu hujikwaa kwa sababu hawauamini ule
ujumbe; na ndivyo walivyopangiwa tangu
mwanzo. 9 Lakini ninyi ni ukoo mteule, makuhani
wa Mfalme, taifa takatifu; watu wake Mungu
mwenyewe, mlioteuliwa kutangaza matendo
makuu ya Mungu aliyewaiteni kutoka gizani
akawaingizeni katika mwanga wake mkuu.
10 Wakati mmoja ninyi hamkuwa watu wa
Mungu, lakini sasa ninyi ni watu wake; wakati
mmoja hamkupewa huruma ya Mungu, lakini
sasa mmeipokea. 11 Wapenzi wangu, nawasihi
ninyi kama wageni na wakimbizi hapa duniani!
Achaneni na tamaa za mwili ambazo hupingana

na roho. 12 Mwenendo wenu kati ya watu
wasiomjua Mungu unapaswa kuwa mwema
kabisa, ili hata watakapowasingizieni kwamba
mnatenda mabaya, waweze kutambua matendo
yenu mema na hivyo wamtukuze Mungu Siku ya
kuja kwake. 13 Basi, jiwekeni chini ya mamlaka
yote ya kibinadamu, kwa ajili ya Bwana: utii
kwa mfalme aliye mtawala mkuu, 14 utii kwa
wakuu wa mikoa ambao wameteuliwa naye
kuwaadhibu wahalifu na kuwasifu watendao
mema. 15 Maana Mungu anataka mweze
kuyakomesha maneno ya kijinga ya watu wasio
na akili kwa matendo mema mnayofanya.
16 Ishini kama watu huru; lakini msiutumie
uhuru wenu kuuficha ubaya, bali ishini kama
watumishi wa Mungu. 17 Waheshimuni watu
wote, wapendeni ndugu zenu waumini, mcheni
Mungu, mheshimuni mfalme. 18 Enyi watumishi
wa nyumbani, watiini wakuu wenu kwa
heshima yote, wawe wema na wapole au
wenye kuchukiza. 19 Maana kama mnavumilia
maumivu ya mateso msiyostahili kwa sababu
mwajua kwamba Mungu anataka hivyo, basi
Mungu atawafadhili. 20 Maana, mtapata tuzo gani
mkivumilia mapigo mnayostahili kwa sababu ya
makosa yenu? Lakini kama mnavumilia mateso
hata ingawa mmetenda mema, Mungu atawapeni
baraka kwa ajili hiyo. 21 Hayo ndiyo mliyoitiwa;
maana Kristo mwenyewe aliteseka kwa ajili yenu,
akawaachieni mfano, ili muufuate mwenendo
wake. 22 Yeye hakutenda dhambi, wala neno
la udanganyifu halikusikika mdomoni mwake.
23 Alipotukanwa yeye hakujibu kwa tukano;

alipoteseka yeye hakutoa vitisho, bali aliyaweka
matumaini yake kwa Mungu, hakimu mwenye
haki. 24 Yeye mwenyewe alizibeba dhambi zetu
katika mwili wake juu ya msalaba, tupate kufa
kuhusu dhambi, na kuishi kwa ajili ya uadilifu.
Kwa majeraha yake, ninyi mmeponywa. 25 Ninyi
mlikuwa kama kondoo waliokuwa wamepotea;
lakini sasa mmemrudia Mchungaji na Mlinzi wa
roho zenu.

3

1 Nanyi wake, jiwekeni chini ya mamlaka ya
waume zenu, ili kama wako waume wowote wa-
sioamini neno la Mungu, wapate kuamini kwa
kuuona mwenendo wenu. Haitakuwa lazima
kwenu kusema neno, 2 kwani wataona jinsi mwe-
nendo wenu ulivyo safi na wa kumcha Mungu.
3 Katika kujipamba kwenu msitegemee mambo ya
njenje, kama vile mitindo ya kusuka nywele, kuji-
valia vitu vya dhahabu na nguo maridadi. 4 Bali,
uzuri wenu unapaswa kutokana na hali ya ndani
ya utu wa kweli, uzuri usioharibika wa wema na
utulivu wa roho, ambao ni wa thamani kubwa
mbele ya Mungu. 5 Ndivyo walivyojipamba
hapo kale wanawake waadilifu waliomtumainia
Mungu; walijiweka chini ya mamlaka ya waume
zao. 6 Sara kwa mfano alimtii Abrahamu na
kumwita yeye bwana. Ninyi mmekuwa sasa binti
zake kama mkitenda mema bila kuogopa tisho
lolote. 7 Kadhalika nanyi waume, katika kuishi
na wake zenu mnapaswa kutambua kwamba wao
ni dhaifu na hivyo muwatendee kwa heshima;
maana nao pia watapokea pamoja nanyi zawadi

ya uzima anayowapeni Mungu. Hapo ndipo sala
zenu hazitakataliwa. 8 Mwisho nasema hivi: mna-
paswa kuwa na moyo mmoja, na fikira moja;
mnapaswa kupendana kidugu, kuwa wapole na
wanyenyekevu ninyi kwa ninyi. 9 Msiwalipe watu
ovu kwa ovu, au tusi kwa tusi; bali watakieni
baraka, maana ninyi mliitwa na Mungu mpate
kupokea baraka. 10 Kama yasemavyo Maandiko
Matakatifu: "Anayetaka kufurahia maisha, na
kuona siku za fanaka, anapaswa kuacha kusema
mabaya na kuacha kusema uongo. 11 Na ajie-
pushe na uovu, atende mema, atafute amani
na kuizingatia. 12 Maana Bwana huwatazama
kwa wema waadilifu na kuzisikiliza sala zao.
Lakini huwapa kisogo watu watendao maovu."
13 Ni nani atakayeweza kuwadhuru ninyi kama
mkizingatia kutenda mema? 14 Lakini, hata
kama itawapasa kuteseka kwa sababu ya ku-
tenda mema, basi, mna heri. Msimwogope
mtu yeyote, wala msikubali kutiwa katika wasi-
wasi. 15 Lakini mtukuzeni Kristo kama Bwana
mioyoni mwenu. Muwe tayari kumjibu yeyote
atakayewaulizeni juu ya matumaini yaliyo ndani
yenu, 16 lakini fanyeni hivyo kwa upole na hes-
hima. Muwe na dhamiri njema, kusudi mnapo-
tukanwa, wale wanaosema ubaya juu ya mwe-
nendo wenu mwema kama Wakristo, waone aibu.
17 Maana ni afadhali kuteseka kwa sababu ya ku-
tenda mema, kama Mungu akipenda, kuliko kute-
seka kwa sababu ya kutenda uovu. 18 Kwa maana
Kristo mwenyewe alikufa kwa ajili ya dhambi
zenu; alikufa mara moja tu na ikatosha, mtu
mwema kwa ajili ya waovu, ili awapeleke ninyi

kwa Mungu. Aliuawa kimwili lakini akafanywa
hai kiroho; 19 na kwa maisha yake ya kiroho alik-
wenda kuwahubiria wale roho waliokuwa kifun-
goni. 20 Hao ndio wale waliokataa kumtii Mungu
alipowangoja kwa saburi wakati Noa alipokuwa
anatayarisha ile safina. Ndani ya chombo hi-
cho ni watu wachache tu, yaani watu wanane,
waliookolewa majini, 21 ambayo yalikuwa mfano
wa ubatizo unaowaokoa ninyi sasa. Ubatizo si
shauri la kuondoa uchafu mwilini, bali ni ahadi
kwa Mungu inayofanyika katika dhamiri njema.
Huwaokoeni kwa njia ya ufufuo wa Yesu Kristo,
22 ambaye alikwenda mbinguni na sasa amekaa
upande wa kulia wa Mungu, anatawala juu ya
malaika, wakuu na wenye enzi.

4

1 Maadamu Kristo aliteseka kimwili, nanyi
pia mnapaswa kujiimarisha kwa nia hiyo yake;
maana mtu akisha teseka kimwili hahusiki
tena na dhambi. 2 Tangu sasa, basi, maisha
yaliowabakia kuishi hapa duniani yanapaswa
kuongozwa na matakwa ya Mungu, si na tamaa
za kibinadamu. 3 Wakati uliopita mlikuwa na
muda mrefu wa kufanya mambo wanayofanya
watu wasiomjua Mungu. Mliishi maisha ya anasa,
ubinafsi, ulevi, ugomvi, kunywa mno na ya ibada
haramu za sanamu. 4 Sasa, watu hao wasiomjua
Mungu wanashangaa wanapoona kwamba
hamwandamani nao tena katika hali ya kuishi
vibaya, na hivyo wanawatukaneni. 5 Lakini
watapaswa kutoa hoja juu ya jambo hilo mbele
yake Mungu aliye tayari kuwahukumu wazima

na wafu! 6 Kwa sababu hiyo, hao waliokufa
ambao walikuwa wamehukumiwa katika maisha
yao ya kimwili kama anavyohukumiwa kila
mmoja, walihubiriwa Habari Njema kusudi
katika maisha yao ya kiroho waishi kama
aishivyo Mungu. 7 Mwisho wa vitu vyote
umekaribia. Kwa hiyo mnapaswa kuwa na
utaratibu na nidhamu, ili mweze kusali. 8 Zaidi ya
yote pendaneni kwa moyo wote, maana upendo
hufunika dhambi nyingi. 9 Muwe na ukarimu
ninyi kwa ninyi bila kunung'unika. 10 Kila mmoja
anapaswa kutumia kipaji alichojaliwa na Mungu
kwa faida ya wengine, kama vile uwakili mwema
wa zawadi mbalimbali za Mungu. 11 Anayesema
kitu, maneno yake na yawe kama maneno ya
Mungu; anayetumika anapaswa kutumikia
kwa nguvu anayojaliwa na Mungu, ili katika
mambo yote, Mungu atukuzwe kwa njia ya
Yesu Kristo, ambaye utukufu na nguvu ni vyake
milele na milele! Amina. 12 Wapenzi wangu,
msishangae kuhusu majaribio makali mnayopata
kana kwamba mnapatwa na kitu kisicho cha
kawaida. 13 Ila furahini kwamba mnashiriki
mateso ya Kristo ili mweze kuwa na furaha tele
wakati utukufu wake utakapofunuliwa. 14 Heri
yenu ikiwa mnatukanwa kwa sababu ya jina la
Kristo; jambo hilo lamaanisha kwamba Roho
mtukufu, yaani Roho wa Mungu, anakaa juu
yetu. 15 Asiwepo mtu yeyote miongoni mwenu
ambaye anapaswa kuteseka kwa sababu ni
muuaji, mwizi, mhalifu au mwovu. 16 Lakini
kama mtu akiteseka kwa sababu ni Mkristo,
basi asione aibu, bali amtukuze Mungu, kwa

sababu mtu huyo anaitwa kwa jina la Kristo.
17 Wakati wa hukumu umefika, na hukumu
hiyo inaanza na watu wake Mungu mwenyewe.
Ikiwa hukumu hiyo inaanzia kwetu sisi, basi
mwisho wake utakuwa namna gani kwa wale
wasioamini Habari Njema ya Mungu? 18 Kama
yasemavyo Maandiko Matakatifu: "Ni vigumu
kwa watu waadilifu kuokolewa; itakuwaje basi
kwa wasiomcha Mungu na wenye dhambi?"
19 Kwa hiyo, wale wanaoteseka kufuatana na
matakwa ya Mungu, wanapaswa, kwa matendo
yao mema, kujiweka chini ya Muumba wao
ambaye ni wa kuaminika kabisa.

5

1 wazee! Mimi niliye mzee ninalo ombi moja
kwenu wazee wenzangu. Mimi mwenyewe
nilishuhudia kwa macho yangu mateso ya
Kristo na natumaini kuushiriki ule utukufu
utakaofunuliwa. Mimi nawaombeni 2 mlichunge
lile kundi la Mungu mlilokabidhiwa, mlitunze si
kwa kulazimika, bali kwa hiari kama atakavyo
Mungu. Fanyeni kazi hiyo si kwa tamaa ya
fedha, bali kwa moyo wenu wote. 3 Msiwatawale
kwa mabavu hao waliowekwa chini ya ulinzi
wenu, bali muwe mfano kwa hilo kundi. 4 Na
wakati Mchungaji Mkuu atakapotokea, ninyi
mtapokea taji ya utukufu isiyofifia. 5 Kadhalika
nanyi vijana mnapaswa kujiweka chini ya
mamlaka ya wazee. Ninyi nyote mnapaswa
kuwa na unyenyekevu mpate kutumikiana;
maana Maandiko Matakatifu yasema: "Mungu
huwapinga wenye majivuno, lakini huwajalia

neema wanyenyekevu.” 6 Basi, nyenyekeeni chini
ya mkono wa enzi wa Mungu, ili awainue wakati
ufaao. 7 Mwekeeni matatizo yenu yote, maana
yeye anawatunzeni. 8 Muwe macho; kesheni!
Maana adui yenu, Ibilisi, huzungukazunguka
kama simba angurumaye akitafuta mawindo.
9 Muwe imara katika imani na kumpinga, mkijua
kwamba ndugu zenu pote duniani wanapatwa
na mateso hayohayo. 10 Lakini mkisha teseka
muda mfupi, Mungu aliye asili ya neema yote
na ambaye anawaiteni muushiriki utukufu
wake wa milele katika kuungana na Kristo,
yeye mwenyewe atawakamilisheni na kuwapeni
uthabiti, nguvu na msingi imara. 11 Kwake uwe
uwezo milele! Amina. 12 Nimewaandikieni barua
hii fupi kwa msaada wa Silwano, ndugu ambaye
namjua na kumwamini. Nataka kuwapeni moyo
na kushuhudia kwamba jambo hili ni neema
ya Mungu kweli. Kaeni imara katika neema
hiyo. 13 Jumuiya ya wenzenu walioteuliwa
na Mungu hapa Babuloni wanawasalimuni.
Vilevile mwanangu Marko anawasalimuni.
14 Salimianeni kwa ishara ya upendo wa Kikristo.
Nawatakieni amani ninyi mlio wake Kristo.

Biblia Takatifu
Portions of the New Testament in the Swahili Language of Kenya, Mozambique, Somalia, and Tanzania, translation by Dr. Johann Ludvig Krapf completed in 1850

Public Domain

Language: Kiswahili (Swahili)

Dialect: Kimvita

Translation by: Dr. Johann Ludvig Krapf

2014-08-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023
62071dc0-70e6-5b86-b569-c1b45e7771bd